

El Correo Nacional.

Se suscribe en Madrid, en la librería de la viuda de Pan, calle Mayor y en las Provincias, en las Administraciones de Correos.

LA REDACCIÓN Y DEMÁS OFICINAS DEL PERIÓDICO SE HALLAN SITUADAS EN LA CALLE DEL PRADO N. 27.—SE ADMITEN ANUNCIOS Y COMUNICADOS A PRECIOS CONVENCIONALES.

N. 272.

MADRID MIÉRCOLES 14 DE NOVIEMBRE DE 1838.

NOTICIAS ESTRANJERAS.

América del Norte.

Méjico y Francia.

(Del Noticiero de Ambos Mundos.)

Las noticias recibidas de Europa por el vapor *Royal William* confirman la salida de la expedición francesa contra las costas de Méjico, y no hay duda que en el siglo XIX lo mismo que en el XII el mas fuerte funda los principios de justicia en la fuerza brutal, y no quiere someter sus reclamaciones sino á la última ratio regum. Tales son los resultados adelantamientos de la filosofía! El gobierno francés, sin embargo, puede equivocarse, como se equivocó 30 años hace el Gran Capitan del siglo, cuando creyó que la conquista de España no sería sino un paseo militar. Podrán hacer, no hay duda, muchos daños á Méjico; pero si la infame cuanto arrogante invasión de España, trajo sobre la dinastía de los Borbones el castigo que se ha visto, á la familia de Orleans que no está mejor afianzada en el trono, ni le ocupa con mejores títulos que Napoleón; bien pudiera sucederle otro tanto, si como esperamos encuentra su intenciona en Méjico el desastroso fin que merece.

Por lo pronto, según noticias recibidas por la vía de Nueva Orleans, los mejicanos no se duermen; los partidos se han acallado, el gobierno está mandando fuerzas considerables sobre la costa, y están fortificando á Veracruz y su castillo. Los vecinos están emigrando para tierra dentro, retirarán también probablemente sus bienes, sus ganados y provisiones, y así aun en el caso de que desembarquen los franceses, veremos como penetran á lo interior, y aun si penetran, á las salidas los esperamos.

Esto, y mucho mas, que sería largo detallar, pueden hacer los mejicanos en caso de una invasión; pero aun nos queda alguna esperanza de que las cosas no lleguen á este extremo; tenemos bastante razón para creer que el gobierno inglés se va persuadiendo de que no son justas muchas de las reclamaciones francesas, y que el gobierno de Luis Felipe ha sido mal informado en negocio tan importante, y no dudamos que al fin, siguiendo el gobierno de Méjico la conducta firme y llena de dignidad que hasta aquí ha observado, dará algunos pasos hacia la conciliación, sin que padezca menoscabo ninguna de las naciones contrincantes, y aun se emplea á decir que el gabinete de Washington va á cooperar al efecto.

Entre tanto y mientras dura el estado actual de bloqueo, este gobierno va á establecer paquebotas entre esta ciudad de Nueva York y Vera-Cruz, uno de los cuales será el bergantín *Consort*, que se construyó para la expedición exploradora, y le mandará el teniente de marina W. H. Gardner.

Africa.

ARGEL.

NUMEROS SOBRE LA MUERTE DE ABD EL KADER.

(Del Constitucional.)

Según nos escriben de Tolon con fecha del 1.º de noviembre, había fundeado en aquel puerto el día anterior el barco de vapor *Fulton* procedente de Argel, de donde salió el 28 de octubre y ha traído las noticias siguientes:

Se ha espasado la voz de haber sido muerto Abd-el-Kader, y esta vez se dá mucho crédito á ella por venir directamente de algunos árabes partidarios suyos que acaban de llegar del interior del país. Estos refieren que después de varias conferencias que tuvo el emir con los comisionados de Tedjini en las cercanías de la plaza de Ain-Madi, y después de la temeridad de un oficial árabe que intentó penetrar en la ciudad y quedó muerto en el acto, volvieron á emprender las hostilidades, añadiendo que el gobernador de Ain-Madi hizo una salida que tuvo el éxito mas completo; pues que en ella hizo perder mucha gente á Abd-el-Kader y le cogió todo el botín que este había recogido.

Anticipado Tedjini con este triunfo, se apresuró á noticia de los árabes de los distritos inmediatos

FOLLETIN.

Teatro del Principe.

NOCHE DEL 9 DE NOVIEMBRE.

REPRESENTACION DE DONA MENCIA.

ORIGINAL EN TRES ACTOS Y EN VERBO.

DE SU AUTOR D. JUAN EUGENIO HART.

DE SU TRADUCCION D. ZEMRUSCH.

ARTICULO I.

Estamos lejos de opinar con un hombre justamente célebre en nuestros días que el drama es la literatura mas completa de la época presente; pero mas influjo está llamada á ejercer sobre la sociedad. En efecto, cuando los pueblos llegan á la edad viril, algo mas han menester que el himno que celebra en boca del hombre nuevo, las

que creian se había firmado ya la paz; pero en cuanto supieron el estado de las cosas, marcharon en gran número y atacaron el campamento del emir. Este ataque coincidió con una nueva salida que hizo Tedjini desde la plaza, y las tropas de Abd-el-Kader viéndose acometidas por todas partes, se dispersaron despues de haber sufrido considerables pérdidas. Los sitiados cogieron muchísimos prisioneros, y gran número de auxiliares del emir escaparon hacia el desierto. Desde aquella acción no se ha vuelto á saber nada sobre la suerte de Abd-el-Kader, lo cual hace presumir que haya sido muerto ó prisionero.

Francia.

PARIS 5 de noviembre.

PERTRECHOS DE CONCIENCIA ENVIADOS A DON CARLOS POR EL PAPA.

(Del Courier Français.)

Varias cartas particulares recibidas del cuartel general de D. Carlos, dicen que además de las licencias necesarias para su casamiento, la princesa de Beira ha obtenido de Roma para su esposo otras varias bulas muy interesantes. Tales son por ejemplo las dispensas muy amplias para el caso de prestar juramento si llega á consagrarse; licencias para restricciones mentales mediante ciertos réditos que deberá abonar á la corte de Roma; decretos de la congregación y breves para el Santo Oficio ó para el tribunal que provisionalmente deba reemplazar á éste.

De modo que D. Carlos está ahora tan bien pertrechado, que podrá, sin ningún escrúpulo de conciencia, prometer sin obligarse á nada y jurar sin quedar sujeto á cumplir su juramento.

Por lo demás, parece que el Papa y sus consejeros, así como las demás cortes de Italia, no dudan ya del próximo triunfo del Pretendiente español, y hasta ha llegado á decirse entre los principales magnates que estaba ya estendida la minuta del reconocimiento por las potencias, y que se trataba de un arreglo con la corte de Francia.

Italia.

MEZQUINOS EFECTOS DE LA AMNISTIA CONCEDIDA POR EL EMPERADOR DE AUSTRIA.

(Del National.)

Una carta de Milán que acabamos de recibir nos anuncia que el número de los emigrados comprendidos en la amnistía que ha concedido el emperador es en realidad muy pequeño en proporción de los que se hallan proscritos, y que á los amnistiados se les sujeta además á ciertas formalidades y exigen cias mucho mas severas de lo que se creía. Este nuevo rigor ha sido motivado, según se dice, por ciertas intrigas fraguadas por el consejero único Salvotti, quien no cesa un instante de entorpecer cuanto le es dable la ejecución del decreto de amnistía. Este alto funcionario, que ejerce grande influencia en el ánimo de M. de Metternich, se halla animado de tales sentimientos, según parece, que si como es de temer llega á conseguir sus fines, la amnistía se convertirá para los emigrados en un pérfido lazo que proporcionará á aquel la ocasión de satisfacer sus venganzas.

Otra carta que hemos recibido de Marsella con fecha del 25 de octubre, relata también algunos hechos que claramente manifiestan el bajo espíritu de persecución que anima á los diferentes gobiernos de Italia contra los emigrados.

Pedro Forcadi, proscrito de Italia por causas políticas, sabedor de que su padre había muerto, quiso regresar á su patria para arreglar los intereses de su familia. Dirigióse para esto á la legacion de Roma, la cual le dió un pasaporte. Con este documento se embarcó en Marsella á bordo de un buque toscano en compañía de su esposa recién parida. Llegado que hubo á Liorna, la policía de aquella ciudad le prohibió que desembarcase y le puso centinelas de vista. Cuando llegó á Civitavecchia ya se había comunicado una orden igual á las autoridades de este punto, donde no solo se observó estrictamente la consigna de Liorna sino que se negó también el permiso de desembarcar á Mad. Forcadi que se hallaba enferma de resultas de las fatigas del viaje.

maravillas de un mundo nuevo también; algo mas han menester que el harpa del bardo que canta los combates y las hazañas de los héroes, que ennoblecen y encaminan la juventud de las naciones. Cuando el hombre ha cantado su admiración, cuando ha ejercitado y esclarecido su fuerza física, llega la época en que las facultades de su alma se replegan sobre sí propias, y en que el exámen de su poderío moral y de los misterios de su espíritu ocupan toda la vida de su ser. Por eso ha habido un Génesis en que el hombre cantó las primeras auroras del mundo; por eso ha habido una Iliada en que el hombre cantó las proezas de su motedad; por eso ha habido un Shakespeare, un Calderón que han descifrado los enigmas del alma á los ojos curiosos de la multitud y le han ofrecido lecciones dignas de su tendencia contemplativa y profunda. La oda en su significación verdadera y filosófica ha pasado con la infancia de los pueblos; la epopeya, aceptada en igual sentido, pasó asimismo con la adolescencia de las naciones; el drama queda como fiel expresión de su virilidad y madurez.

Por otra parte, una vez alitado y formado el género humano bajo las banderas del Evangelio, de una religión esencialmente espiritual y progresiva, ¿qué otra expresión pudiera elegir el hombre mas adecuada á semejante impulso y direccion? La meditación y el recogimiento que el cristianismo in-

Estos infelices proscritos se vieron precisados á permanecer á bordo del buque y de seguir con éste á Nápóles, donde les esperaban otras vejaciones mayores todavía. Apenas había entrado en el puerto M. Forcadi cuando fue arrestado por los esbirros napolitanos y encerrado con su esposa que quiso seguirle en un calabozo en donde ambos permanecieron cinco días esperando la salida del buque en que habían llegado, el cual los condujo otra vez á Marsella.

UNA AVENTURA DEL EX-REY D. MIGUEL. Un periódico alemán publica una carta de Roma en la cual se refiere el hecho siguiente: Nadie ignora que el príncipe D. Miguel de Braganza, ex-rey de Portugal, vive en Roma, manteniéndose con una pensión que le ha señalado el Santo Padre. No hace mucho tiempo que hallándose en una reunion de las mas distinguidas de aquella capital, se tomó aquel príncipe alguna libertad con la princesa Borghese, que hubo sin duda de traspasar las reglas de la buena educacion; pues que sabedor el príncipe Borghese del insulto hecho á su esposa, insultó públicamente á D. Miguel, y habiéndole este enviado en consecuencia un cartel de desafío, contestó el príncipe Borghese que él no se batió con ningún hombre que viviese de limosnas.

VENTA DE UN LEON EN PUBLICA SUBASTA. El día 31 de octubre último se vendió en Liverpool en pública subasta un magnífico león, recién llegado de Berbería, y fue adjudicado á M. Batty, dueño del circo olímpico de aquella ciudad, por la suma de 160 libras esterlinas (unos 16,000 rs. vn.) Esta venta es la primera de esta clase que se ha visto en Liverpool.

El consejo general del Sena acaba de decidir se proceda á reconstruir el edificio de la audiencia ó sen el Palacio de Justicia de París. Se ha destinado al efecto una suma de 7,500,000 francos (28 millones y medio de reales.)

Los periódicos de Amsterdam anuncian que el buque chino *Agarris* que navegaba de Mucut á Java, fué devorado el 2 de setiembre último por un horrible incendio. Catorce hombres de la tripulación lograron salvarse, pero el capitán y 50 pasajeros perecieron entre las llamas.

El *Morning Herald* dice que el general Alava ha llegado ya á Londres, en cuya capital ha tomado ya su carácter de embajador de S. M. la Reina de España. S. E. ha manifestado deseos de emplear su influjo en apoyo de las reclamaciones de la disuelta legion auxiliar británica.

Ha salido á luz en Nueva-York un nuevo periódico diario que se titula *La Vérité*. Está redactado en lengua francesa, y se parece en la forma y en el orden de materias á los que se publican en París.

Se lee en un periódico americano, que en Nueva-York existe un comerciante llamado Jacobo Astor que posee según dicen una fortuna de 25 millones de duros.

Esciben de Viena, que en el arrabal de Wieden de aquella capital acaba de morir de edad de 116 años una criada llamada Elisabeth Thaler, la que ha estado sirviendo en la misma casa en que ha muerto sin interrupcion alguna desde la edad de once años; es decir, que ha servido durante 105 años á la misma familia, de la cual ha visto sucederse tres generaciones. Ha muerto soltera y ha conservado hasta el último instante de su vida el uso completo de sus facultades intelectuales.

M. Thiers, el famoso publicista y distinguido historiador, llegó á Roma en el mes de octubre último, procedente del norte de Italia. Según escriben de aquella capital, se ocupa incesantemente en visitar las antigüedades romanas, las galerías, los museos y las bibliotecas públicas: dice que en estas últimas ha encontrado materiales preciosos para la historia de Toscana que está escribiendo.

AMOR PATERNAL ENTRE LOS TURCOS. Una de las cualidades distintivas del carácter de los turcos, es el afecto que tienen á su familia y á sus hijos, el cual es á veces tan vehemente que llega á confundirse con el mas apasionado amor. Es un espectáculo encantador el ver á un turco cuidar los mas tiernos cuidados á sus hijos, ocuparse sin cesar en el espír del desarrollo de la inteligencia de estos, estarse con sus infantiles caricias, prevenir todas sus necesidades, satisfacer todos sus deseos y sacrificar finalmente su propio bienestar al de sus hijos. El hecho siguiente confirma la verdad de esta asercion.

El actual *reis-efendi*, (ministro de negocios extranjeros), de la Puerta Otomana, tenía un hijo enfermo, cuya indisposicion le tenía en la mayor inquietud. En vano le aseguraba su médico inglés que no había la menor apariencia de peligro: todas sus ideas estaban fijas en la suerte de aquel niño querido. Muchas veces dejaba los negocios mas urgentes del estado para correr al aposento del enfermo y preguntarle si había novedad. Llegó el caso de mandar el médico que el enfermo guardase quince días de dieta rigorosa, y á fin de cumplir exactamente este precepto y de que el niño no llegase siquiera á percibir que había otros alimentos en casa, prohibió severamente el *reis-efendi* que entrasen otros manjares en su palacio durante los quince días señalados, y se sujetó él mismo y á todos sus criados á un ayuno rigoroso.

pira de suyo, forzosamente habían de levantar el velo del corazon, forzadamente habían de imprimir al drama poderoso desarrollo. Las mismas epopeyas que en esta época se han escrito, dan claro testimonio de semejante tendencia; y al estampar Dante el título de divina comedia en la portada de su gigante creación, y al darle toda la trazaron y conestura de un drama, no hizo mas que seguir, quizá sin saberlo, la marcha irresistible del siglo.

Restanos considerar rápidamente el drama bajo su aspecto social. ¿Cuál de los diversos medios que se dicen empleados para dirigir y moralizar las masas llena cumplidamente su destino? La discusión parlamentaria versa en general sobre los intereses que sobre las ideas, aun precipitando de los mezquinos pasos que repetidas veces conducen á los hombres constituidos en semejante posicion á un término mas mezquino todavía. La prensa periódica, perdida entre los debates y enconos de los partidos, si bien contribuye indudablemente á la marcha de la civilizacion, y despende siempre de la colisión de las doctrinas un fondo de verdad conocida, no inculca el germen del sentimiento en el corazon del pueblo. Las escuelas y colegios tampoco aciertan á formar otra cosa que la cabeza, des acordando de este modo las facultades de nuestro ser. El púlpito, merced al estreñecimiento que ha dejado en el edificio religioso la violenta sacudida

GUERRA CIVIL.

Valencia.

CASPELLOS 8 de noviembre.

(De nuestro correspond.)

El 6 por la mañana se presentaron delante de Burriana dos batallones facciosos, pero sin que causasen el mayor cuidado á los defensores de aquel punto, que se considera bien fortificado mientras que el enemigo no vaya preparado de artillería. En la madrugada de ayer levantaron el campo anunciando con este movimiento la aproximacion de nuestras tropas.

En efecto, por la tarde supimos que estaba muy cerca el general en jefe con las divisiones 1.ª y de Reserva, las que hoy se hallan entre esta capital y el vecino pueblo de Villareal.

Parece que el general en jefe ha declarado en estado de guerra el territorio del Centro, cuya medida no dudo que correspondería á su objeto, si reforzado nuestro ejército cual conviene, y cuya necesidad todos conocen, á escepcion del que debe remediarla, se adoptasen otras que obliguen al enemigo á no contar con otros recursos que los que pudiera ofrecerle el solo país que ocupa ordinariamente; pero si no se le cierra la costa por donde puede recibir cuanto quiera sin el menor embarazo, no le faltarán recursos de toda especie, porque mientras tenga dinero, sobrarán comerciantes que sabrán sacrificar la salud de su patria por aumentar su interés.

Castilla.

LARZO 4 de noviembre.

(De nuestro correspond.)

Castor, después que á fines del mes último recogió é hizo conducir á Ramales en una porcion de carros los diezmos de Limpías y Colindres, contiguos á esta poblacion, se marchó solo á Carranza, dejando acantonado el 7.º batallón de Vizcaya en Ampuero, desde donde salen pequeñas partidas á todos estos pueblos, con el fin de llevarse mozas, sus dispersos y el ganado que necesitan para mantenerse sobre este desgraciado país, del que han empezado á vivir también nuestras tropas por haberse concluido la contrata de raciones, y carecerse de dinero para comprarlas por quien deben hacerlo. Se ha levantado el bloqueo, que los facciosos han tenido puesto á esta villa por espacio de cinco meses, menos unos días, en cuyo tiempo ha sufrido perjuicios de la mas alta consideracion.

PIEDRAHITA 7 de noviembre.

(De nuestro correspond.)

Hoy dirige este pueblo una esposicion á S. M., de la que mandará á Vds. copia, á fin de que se sirva mandar tropas á este país para que no se arruine totalmente.

Un hecho, dice la esposicion, basta para atestiguar y evidenciar la indiferencia con que se ha mirado á esta provincia. Un simple guarda-cerdos, el cabezalla Perdiz, ha sabido organizar una faccion y mandar media provincia. Este hecho, á mi ver, es suficiente para conocer la desidia con que hemos marchado desde que han mandado los de la sangre fria.

Esperamos ver reunidas las Cortes por si los diputados de esta provincia tienen á bien interpelar al gobierno sobre la indiferencia con que es mirada esta provincia. Sin duda que lo harán porque son patriotas conocidos. Si no lo hicieran y se contentaran con suplicar, rogar, representar &c., aseguro á Vds., Sres. redactores, que perderian las pocas simpatías que por aquí hay, no para ellos; para nada de lo que existe; porque se van quedando los hombres como entumecidos al ver el curso de las cosas.

Saben Vds. lo que mas ha enfriado por aquí, la dimision del héroe Narvaez. Se había asegurado que venia á esta provincia, y todos le esperaban como al Mesías: unos decían, yo le diré las autoridades que son apáticas; otros, yo adonde hay reuniones sospechosas; yo los que son espías, y yo he dicho luego que ví el Correo, cuéntenselo Vds. I convidado de Piedra, y hagan salva hasta que Dios quiera.

del siglo pasado, y á la errada direccion de no pequeña parte del sacerdocio, tampoco ejerce la saludable influencia que con tanta justicia le mereció en otro tiempo la iniciativa social: de modo que el teatro, como único medio que nos resta de comunicacion directa con las masas, es el que queda en posesion de tan preciosa prerrogativa. Decir, empero, que queda en posesion de ella, no es decir que la haya aprovechado, ni menos impreso el conveniente impulso, porque no faltan estravíos de que astimarse, errores de óptica ó de corazon que no por eso son menos de lamentar; mas es deber nuestro y de todo el que para el público escribe señalar al genio las armas encantadas que puede y debe arripñar para ejercer la supremacía moral á que está llamado. El sentimiento es lo único que hay de comun entre los hombres: las teorías que á él no se refieren, y los intereses, jamás podrán ofrecer un medio de su choque; y perpetua movilidad en el ánimo cimienta á la reconciliacion y fraternidad universal: así que á apoderarse de este lazo comun y anudarlo estrechamente, deben euderezarse todos los esfuerzos del genio. No son las pasiones á nuestros ojos otras tantas aberraciones de la humana naturaleza como á los de algunos ceñudos moralistas, sino los impulsos, los movimientos que Dios mismo ha depositado en nuestras almas, y que desvaneciéndose en un medio heterogéneo, como la

El Correo Nacional.

Se suscribe en Madrid, en la librería de la vinda de San, calle Mayor: y en las Provincias, en las Administraciones de Correos.

LA REDACCION Y DEMAS OFICINAS DEL PERIODICO SE HALLAN SITUADAS EN LA CALLE DEL PRADO N. 27.—SE ADMITEN ANUNCIOS Y COMUNICADOS A PRECIOS CONVENCIONALES.

N. 274.

MADRID VIERNES 16 DE NOVIEMBRE DE 1838.

NOTICIAS ESTRANJERAS.

Turquía.

CONSTANTINOPLA 17 de octubre. (Del Comercio.)

De algunos días á esta parte se observa en la diplomacia de esta capital un movimiento extraordinario, que segun opinion de ciertas gentes sería precursor de un grande acontecimiento muy próximo á realizarse. Pero como es imposible descubrir la verdad en medio de tantos rumores vagos y noticias contradictorias que se oyen por todas partes, es preciso aguardar á que algunos hechos positivos marquen mas distintamente la situacion actual de las cosas, la cual no puede tardar en verse.

Se ha dicho últimamente en las reuniones diplomáticas que lord Ponsomby iba á salir de Constantinopla, y que la embajada inglesa quedaria interinamente á cargo del secretario de la misma M. Bulwer; pero esta noticia necesita confirmacion, tanto mas cuanto que se habia anunciado anteriormente que este último acababa de ser nombrado secretario de la embajada inglesa en S. Petersburgo.

Los comerciantes ingleses establecidos en esta capital han dirigido con fecha de 10 del corriente una carta muy espresiva dándole gracias por la parte que ha tenido en las negociaciones y ratificacion del nuevo tratado de comercio, el cual no duda producirá ventajosísimos resultados, tanto para el gobierno del sultan como para su pueblo y el comercio en general.

Los comerciantes franceses han hecho una solicitud al almirante Roussin para que interceda con el gabinete de Paris á fin de que este nombre en Constantinopla un cónsul encargado exclusivamente de la parte mercantil y de presidir el tribunal que debe entender en el arreglo de las cuestiones litigiosas de comercio, como se practica en todas las escalas de Levante.

Se trabaja con mucha actividad por orden de la Puerta en la traduccion del código de comercio francés. Se sabe que este código con alguna ligera modificacion será el que servirá de base para las sentencias que dicte el tribunal que va á instalarse en la aduana.

Dícese que el barco de vapor que llegó de Odesa el 4 del corriente, trajo noticias políticas de la mas alta importancia; pero hasta ahora nada se ha podido traslucir sobre su contenido.

Todo lo que se dice no pasa de conjeturas, aunque hay quien supone que versan principalmente sobre la cuestion de Egipto. Las últimas cartas de Odesa con fecha del 14 anuncian la llegada á aquel puerto de algunos buques de guerra rusos procedentes de Sebastopol con tropas de desembarco.

En estos últimos dias han salido de aqui tres fragatas turcas y una corbeta con tropas para Samsoun, á donde se han transportado ya otras fuerzas anteriormente.

Las escuadras turca é inglesa continúan fondeadas en Orzula, reinando entre ellas y entre sus gefes la mas íntima union y completa armonia.

En la noche del 15 de octubre la escuadra turca hizo repetidas salvas de artillería en celebridad de la fiesta de *Candil-Ghezessi*, ó sea de las iluminaciones que precede en un mes al ramazan de los mahometanos.

Egipto.

ALEXANDRIA 7 de octubre.

(Del mismo.)

El bajá continúa en el Cairo haciendo los preparativos para su proyectado viaje al Sennaar. Dicese

que su objeto no se limita á la explotacion de las minas, sino que lleva ademas la mira de concluir tratados con las diferentes tribus que habitan las fronteras del Herdofan y del Darfour, de donde podria sacar oro y marfil á muy bajo precio. Para esto solo se necesitaria trazar una carretera constante, y que el comercio encontrase en ella toda seguridad contra los beduinos. A esto tienden todos los preparativos que hace Mehemet-Ali, cuyos cálculos se dirigen á formar en aquellos paises un establecimiento permanente.

Se dice que el bajá ha reunido en el Cairo á los principales gobernadores y *notables* del bajo Egipto para consultarles sobre una variacion de sistema en el cultivo y la explotacion del Delta. Generalmente se espera que resultará algo de provecho de la buena disposicion en que aquel se manifiesta para abolir una parte de los monopolios.

La oportuna fundacion del Nilo ha hecho que saliesen á luz todos los comestibles que se habian almacenado temiendo la escasez de la cosecha, de modo que ahora todos los mercados del interior estan abundantemente surtidos. La buena apariencia que presentan los campos, y la esperanza de ver mejorar el sistema de cultivo del valle del Nilo, han difundido la alegria por el pais.

Confederacion Italiana.

TOLON 2 de noviembre.

(Del Constitucional.)

Nuestro corresponsal particular nos escribe que cada dia van adquiriendo mayor consistencia los rumores de una confederacion italiana. Esta combinacion federal podria efectivamente llegar á tener mucha importancia, si bien los soberanos de Italia no estan conformes sobre muchos puntos. La carta del corresponsal dice asi:

“Sabemos por buen conducto que está próximo á realizarse el proyecto de una confederacion de los Estados de Italia, bajo el protectorado del Austria, que anunciaron ya hace algun tiempo los periódicos legitimistas.

El viaje que hizo últimamente á Turin el príncipe de Metternich no tenia otro objeto que conseguir la adhesion de Carlos Alberto al espedado proyecto. Las noticias mas recientes que sobre este tenemos, recibidas de Nápoles, aseguran que las bases serán las siguientes: El reino Lombardo-Véneto tendrá 7 votos en la confederacion; la Cerdeña y el Piemonte reunidos tendrán 5 votos; Nápoles y Sicilia 5; los Estados del Papa 3; la Toscana 3; Parma 1; y Luca 1: total 24 votos.

El contingente de las tropas federales señalado á cada estado es como sigue: el reino Lombardo-Véneto, 50,000 hombres; la Cerdeña y el Piemonte, 30,000; Nápoles y Sicilia, 30,000; los Estados pontificios, 15,000; la Toscana 8,000; Parma, 2,000 y Luca 1,000; total, 136,000 hombres.”

Y precisamente en este momento es cuando el gobierno francés busca, segun se dice, un pretexto para retirar las tropas francesas que ocupan á Ancona! El Austria va á evacuar, dicen, los Estados de las legaciones; pero sus ejércitos podrán volverlos á invadir cuando le plazca; y ¿no podrá ademas con su protectorado ejercer una influencia irresistible en toda la Italia?

Parece que se ha tratado realmente de evacuar á Ancona, y que se ha estado á punto de efectuarlo; pues que se asegura ahora que el navio de guerra *Diademe* y las corbetas el *Torn* y la *Egorie*, que hace algun tiempo recibieron orden de estar prontos á hacerse á la mar al primer aviso, estaban des-

tinados á trasportar á Francia la guarnicion de Ancona. Algun incidente posterior habrá hecho suspender esta resolucion; y pues los citados buques permanecen aun en la rada de Tolon.

El mariscal Clausel, acompañado de M. Dumontier, su hermano político, y de M. Dubrenil, comandante de la Guardia Nacional de Paris, salió de Tolon con direccion á Argel el 23 de octubre último, á bordo del vapor *Chimère*, en el cual ajustó su pasaje. Parece que la intencion del mariscal es pasar algun tiempo en el Norte de Africa, donde probablemente se le hará un brillante recibimiento, á pesar de que viaja bajo el carácter de simple ciudadano. Preciso es que el ministerio francés no mire de lonias francesas berbericas; pues que no solamente no ha puesto á su disposicion un barco de vapor del Estado, como se acostumbra para otras personas de menos categoria, sino que segun se dice, ni siquiera habia hecho la menor prevencion á las autoridades sobre el viaje del mariscal.

En el periódico inglés *Scotsman* se leen los siguientes pormenores sobre las Indias Orientales:

La poblacion de los estados independientes asciende á unos 11 millones de habitantes sobre 140 que es la poblacion total de la India. Los estados de los príncipes tributarios cuentan unos 40 millones de almas que son vigiladas de cerca por los ingleses. El territorio que posee la compañía de la India, tiene 89 millones de habitantes. El movimiento del ejército inglés contra Cabul, ha tenido por objeto distraer á la Persia de su alianza con la Rusia y oponerse á los proyectos de esta potencia. Esta expedicion costará cara; pues no bajarán sus gastos de un millon de libras esterlinas, pero el éxito es seguro y todo se arreglará sin derramamiento de sangre. La Persia se someterá y la Rusia retrocederá en sus ambiciosas marchas. Ademas es bien sabido que bastaría situar dos escuadras, una en el Cattagat y otra en los Dardanelos para cortar todas las comunicaciones de la Rusia con otros puntos fuera del mar Báltico y del mar Negro. En una guerra marítima, la Rusia sufriría perjuicios incalculables.

DEUDOR MIMADO POR SUS ACREEDORES.

No hace mucho tiempo que figuraba en el *café de Paris* como uno de los primeros *fashionables* (elegantes ó lechuguinos de aquella capital) un jóven de 20 años que en poco tiempo habia disipado una fortuna considerable y se miraba ya completamente arruinado, sin mas esperanza que la de heredar de un tío suyo, el cual por desgracia era todavía muy joven y dotado de mucha robustez. No obstante era preciso buscar medios de vivir, y Alfonso (asi se llamaba el mozo) se vió precisado á apelar á los empréstitos. Al principio no halló dificultades, pues mas de 20 amigos pusieron sus bolsillos á su disposicion; pero pronto se agotó esta mina y se pasaron seis meses, cuando Alfonso, que no habia recibido mas que unos 20,000 francos en metálico, tenia ya firmadas obligaciones y letras de cambio por mas de 200,000 francos; los esbirros del tribunal de Comercio le andaban buscando y sus amigos todos le abandonaron. En esta situacion se apoderó de él la melancolia y cayó enfermo. Esta última circunstancia fue precisamente la que le salvó.

Sabida su enfermedad por sus acreedores, se reunieron, y reflexionando que si se moria su deudor desaparecia con él toda garantia de sus créditos, puesto que su persona era la única hipoteca que tenían, convinieron en que era preciso salvar su vida á toda costa. Asi es que desde aquel mismo momento se vió el enfermo asistido con el mayor esmero por los mismos que el dia antes le perseguian con tanto encarnizamiento; vióse á los acreedores pasar las noches enteras á la cabecera de su cama prodigándole los mas tiernos cuidados y proporcionándole los mas costosos medicamentos y los mas sustanciosos caldos y cordiales.

Tanta abnegacion y celo se vieron coronados con el éxito mas completo; pues no tardó en experimentar el enfermo un alivio visible y entró pronto en convalescencia. Los facultativos declararon no obstante que para restablecer completamente la salud del paciente, era indispensable que hiciese un viaje á Italia, y los solícitos acreedores facilitaron al momento de mancoman los fondos necesarios para ello. Hace poco tiempo que Alfonso ha regresado á Paris enteramente restablecido de su enfermedad. Durante su ausencia, los acreedores le han reconciliado con su tío y á los pocos dias de su arribo se ha casado con una señorita que posee una inmensa fortuna y que es precisamente la pupila de uno de sus acreedores, á quien debia 250,000 francos.

que diga cuanto le adoro.

SALOMÉ.

Antes esa timidez tanto de cartuja peca, que sospechosos la trucea don Gonzalo en esquivéz. Le teneis sobrado inquieto, y si su recelo cunde.....

DOÑA INÉS.

conocerá que me infunde con el cariño respeto.

Cuando tierno y cortesano su labio mi diestra toca, me parece que mi boca debo poner en su mano.

El ya maduro varon y yo en mi verdor primero ¿de qué nace que le quiero con todo mi corazon?

Todo este diálogo es tierno, verdadero, lleno de creencia, de suavidad y de frescura, y perfumado con toda la religion del primer cariño.

¡Qué contraste el de este carácter con el de doña Mencía! ¡qué diferencia va de aquel delicado capullo de rosa entreabierto á esta sensitiva replegada sobre sí propia! Este corazon lastimado, orgulloso, lleno de desengaños: pero sediento de amor; esta muger que exasperada por la desdicha se irrita contra la ventura ajena: esta alma árida y supersticiosa, pero asaltada á cada paso por violentas pasiones, presentan á los ojos del espectador un personaje sombrío, misterioso, lleno de enigmas y de sumo interés dramático. Hé aqui los versos en que el autor lo delinea.

DOÑA MENCIA.

Los cinco lustros de cumplir acabo,

La *Gaceta de Hannover* asegura que se acaba de prohibir en Viena á los cafés y gabinetes de lectura que sean de litografía: solo se permite recibirlos á algunos particulares.

La *Gaceta de Estado de Suecia* anuncia que el gobierno ruso ha mandado prender á unos cien habitantes de la isla Ezel en el mar Báltico por haber hecho aquellos isleños una incursion en las tierras bajas de Gochlandia y saqueado á sus habitantes.

En el pueblo de Toscaue (Francia) acaban de encontrarse entre los escombros de una antigua muralla, 13 monedas españolas y portuguesas de principios del siglo de España, y de Juan III de Portugal. Todas son de oro y estan muy bien conservadas.

El *Centinela de los Pirineos* del 10 del corriente dice que el general Jáuregui y el coronel inglés Colbourn acaban de pasar por Bayona dirigiéndose á San Sebastián.

Escriben de Berlin con fecha 27 de octubre que en aquel dia habia recibido el rey en audiencia particular al ministro otomano Reschid-Bajá que pasa á Londres en calidad de embajador extraordinario de la Puerta. Este diplomático entregó al rey de Prusia una carta autógrafa del Sultán y un retrato de este guarnecido de brillantes.

El martes 6 de noviembre debia verificarse en el teatro italiano de Paris la primera salida de Mda. Albertazzi, despues de su regreso de Inglaterra, estándole señalado el papel de *Rosina* en la ópera *El Barbero de Sevilla*.

El emperador de Austria llegó á Viena de regreso de su viaje á Italia el 26 de octubre último. La artillería de la guardia cívica saludó la entrada del soberano con 101 cañonazos.

Escriben de Berlin que los dos pintores alemanes Lessiny y Bendelmann, cuyos cuadros han llamado mucho la atencion en Paris en el año último, seaban de ser condecorados por el rey Felipe con el orden de la legion de Honor.

GUERRA CIVIL.

Navarra.

FRONTERAS 8 de noviembre.

(Del *Centinela de los Pirineos*.)

Escriben de Navarra que el fuerte de la Borda de Iñigo, situado sobre el monte de Erro, acaba de ser reparado y aumentada su guarnicion con dos compañías del décimo batallon navarro por orden del comandante general carlista, García.

En Lanz, junto al valle del Bastan, han situado los carlistas cuatro compañías el dia 5, con objeto de vigilar los movimientos de Muñagorri y los del *Mochuelo*. Este último ha pedido contribuciones á los valles de Odieta, Anne y Ulzama, amenazándoles con ir á visitarles sino cumplen su pedido.

Escriben de la frontera con fecha 8 del corriente, que sabedor el brigadier carlista Ripalda de que se habia negado á Muñagorri el paso de su gente por Valcarlos, y no ignorando que este partidario regresaba á Sare, ha mandado á todas las tropas existentes en los valles del Roncal, Salazar y Aezcoa para que se concentren el dia 9 en el Bastan para oponerse á la entrada de Muñagorri en España, que podria efectuarse por el Bastan, Zugarramurdi, Urdax, Echalar ó Vera.

Estremadura.

BADAJOS 7 de noviembre.

(De nuestro corresponsal.)

Este señor capitan general ha publicado el parte siguiente:

El comandante general de la línea de Estrema-

mis vanidades el espejo adula, y las rejas de hierro de mi calle de oro las pudo hacer. ¿Y qué disfruta de tantos dones tu infeliz hermana? Trage humilde su cuerpo desgracia..... soledad y oracion sus horas llenan..... Y con todo la sangre que circula por mis venas es llama, y en mi pecho no ha muerto el germen, no, de la ternura Pretendientes tambien tavo mi dote; ¿pero que suerte la nupcial coyunda me podia ofrecer?

DOÑA INÉS.

Si eras amada.....

DOÑA MENCIA.

Inés, el himeneo desanuda la venda del amor. Viera mi esposo en sus parientes esquivéz adusta, viera en los superiores menosprecio, viera en el vulgo desacato y burla; y al hallar de su afrenta y abandono la causa en su muger; cual leve espuma, su amor, ya de deber, se disipará, y vendria el desden, la queja injusta, y el triste, al fin el sepulcral olvido.

Semejantes caracteres revelan en un autor no solo la espontaneidad del genio, sino tambien el amor al arte que hace buscar la verdad y la naturaleza con la fé de los niños.

No está á la altura de estas dos mugeres el capitan D. Gonzalo de Megía, que aun que bien entendido y correctamente dibujado, aparece un tanto descolorido al lado de figuras tan energicas y apasionadas. Quizá nos pudiera contestar el autor que tal cual está trazado basta á su propósito, y que su pensamiento no há menester mas para desarrollarse, en cuyo caso nos daremos por vencidos; si bien

ORIGINAL DE DIFÍCIL LECTURA



dura sobre la Miancha, en oficio de 4 del actual, me da parte del movimiento ejecutado por el capitán comandante de la columna de operaciones de los montes sobre Anechiras, D. Miguel Barón, resultando haber cogido á los enemigos sobre 1,500 raciones de diferentes especes, algunas caballerías y otros efectos y un prisionero, que no ha feñado por su corta edad. Que el título de comandante Yerro ha sido perseguido tan de cerca que ha debido la salvación a su precipitada fuga, dejando en ella varios efectos.

Tambien añade se han rescatado algunas reses que se han devuelto á sus respectivos dueños, como igualmente varios arrosos de vino robados en la Mina; y que los señores oficiales y tropa que tiene á sus órdenes han acreditado como siempre su constancia en las fatigas y penosas marchas que han proporcionado estos resultados.

El gobernador militar de Segorbe en comunicación del día 6 participa que los enemigos habían evacuado la noche antes el pueblo de Jérica; que Cabrera se hallaba en Algar, Visorrio en Torres Torres, 50 caballos con la brigada en Alcañiz, y el resto de las facciones en Alfara y Alginia, añadiéndose que el general Borsó subsiste en aquella plaza.

El espresado gobernador dice en oficio del 7 á las diez de la noche que Viscarro subsista en Alginia, en donde se le ha reunido parte de su batallón que estaba en Matet. Añade que sabedor de que algunos faciosos habían bajado en la tarde de ayer al pueblo de Altara, destacó la partida de Viver por tres direcciones, siendo el resultado haber muerto á uno de los faciosos.

El día 9 el mismo gobernador de Segorbe, anuncia que Viscarro y Cabrera siguen ocupando las mismas posiciones desde Alginia hasta Onda.

La partida faciosa de Gátova se había retirado á Chelva, en cuyo punto permanecía igualmente la canalía de Arnau, según aviso del comandante militar de Liria en comunicación del mismo día.

Dicen de Valencia con fecha 9:
Habiéndose ayer tarde una partida de fusileros de esta capital en el Pla del Pou, camino de Liria, salieron unos 15 latro-faciosos, que durante el día se habían entretenido en robar á algunos arrieros el dinero del trigo que habían vendido aquí, y que ascendía á una cantidad considerable. Los fusileros acometieron decididamente á la canalía, y dando muerte á uno de ellos, lograron rescatar todo el mayor parte del dinero robado, que fué religiosamente devuelto á sus dueños, ocupando además dos ó tres fusiles, boinas y otros efectos pertenecientes á los ladrones.

Leemos en el *Diario Mercantil* de Valencia del día 8:
Ayer tarde llegó al pueblo de Puzol una gavilla de cuatro ó seis faciosos, y aunque solo se detuvieron el tiempo necesario para robar un caballo, regresando en seguida á la sierra, se alarmaron momentáneamente los pueblos de la carretera de Murviedro persuadidos fuese alguna avanzada de la canalía.

Esta noche pasada entraron en dicho pueblo de Puzol unos 100 faciosos entre infantería y caballería, los cuales se llevaron 20 carros y algunas caballerías cargadas de trigo, habiendo permanecido sobre cuatro horas.

La facción de Arnau continúa en Chelva.

Esciben al *Eco* desde Aranda de Duero el 11 de noviembre:
Rodríguez regresó desde Castrojeriz porque se le previno que cuando mas saliera una jornada de su distrito, de otro modo acaso habría alcanzado á Merino; ayer al medio día salió de Serna para Palenzuela, y esto prueba que el rebelde cura tratará de volver á la sierra.

Ya tenemos en esta 14 ó 20 presentados que formarán en la compañía de guías de la sierra que trata de formar Rodríguez.

Haye unas noches que dormimos poco porque tenemos entendido que quieren visitarlos los bandidos su amigo Calonge y Blanco, y nos gustaria poco que lo hicieran como en Arévalo y de esas aldeas.

En el *Eco de Aragon* leemos la siguiente noticia remitida desde Fraga con fecha 10:
Sr. Redactor del *Eco de Aragon*.—Muy Sr. mio: Por conducto del primer comandante de la Milicia voluntaria de Mequinenza acabo de saber que la plaza y castillo de Alesñiz estaba vendido; pero gracias á la suerte se ha descubierta la trama, y estos últimos dias han sido fusilados cuatro gordos pájaros del zodiaco, como comprendidos en ella, con otros, y un teniente coronel facioso pasado á nuestras filas.

Es necesario que los dignos patriotas abran los ojos, y que estén siempre sobre sí, acechando tales maquinaciones y cualesquiera que tiendan al perjuicio de nuestra justa causa, clamando contra los agresores el condigno castigo con arreglo á la ley.

Disponga V. de este su atento S. Q. B. S. M.—El fiscal de la línea del Segre.

Hemos visto cartas de Alcañiz del 1.º que indican algo sobre esta ocurrencia; no obstante no somos garantes de su certeza.

Oncé nacionales de Zarzalejo con noticia que adquirieron de la residencia de algunos latro-faciosos en un escabroso cerro contiguo á la población, salieron en su busca, y si bien la fortuna no calmó sus deseos con la captura de la canalía, consiguieron sin embargo ahuyentándola precipitadamente, y tomaria una yegua, capras y otras prendas que se dejaron en su fuga.

no por eso dejaremos de decirle que quizá no hubiera estado de sobra realzarle un poco mas para mejor armonizar así el bello conjunto de poesia que engalana la obra entera.

En cuanto á la accion nos parece un poco lenta en el primer acto, sobre todo comparada con la rapidez con que marcha en los dos siguientes. Como quiera la facilidad, soltura y pureza del diálogo, junto con el sabor antiguo que reina en todo el acto y que tanto descuella en su final, nos hacen perdonar de buena gana este pequeño lunar en gracia de tanta belleza.

El segundo acto es en nuestro entender un modelo de animación, de interés y de pasión. ¡Qué abandono, qué candor reina en las quejas de la burlada Inés!

¿Esta de un hombre es la fé?
¿Merced tal traicion
mi sencillo corazón?
Yo que ciega le adoré,
¡le ofendí jamás? ¿En qué?
Nací con fatal estrella.
¿Será mi hermana mas bella?
¿Es qué á Gonzalo engañó
como á mí? No importa, no;
perjuero es él, vil es ella.

La escena siguiente está llena de vis cómica, y el ridículo que el horrorado familiar del santo oficio derrama sobre él lleno de la mayor buena fé del mundo, está manejado con suma ligereza y elegancia y produce maravilloso efecto. La última escena es altamente dramática y terrible, y aun por eso peca un poco de larga tal vez; por lo demas está desenuevada con profundidad, con vigor y con cabal conocimiento de los recursos teatrales, y su conclusión llena de pavor el corazón del público. Es tan bella esta conclusion que no podemos negarnos al gusto de copiarla.

Correspondencia de las provincias.

Cádiz 9 de noviembre.

LO QUE PUEDE UNA VOLUNTAD FIRME.

Dentro de breves dias presenciará este pueblo un espectáculo que forma contraste singular con los que hoy ofrece por todas partes la triste España. En los momentos en que la lucha que nos aflige se ha enredado mas y mas, y en que el delirio y el frenesí de las pasiones políticas ha arrastrado á ciertos hombres á cometer crímenes horrendos, y á manchar con sangre las páginas de nuestra historia, se está aqui preparando una fiesta suntuosa para la consagración de la catedral nueva: un tanto que en Valencia y en Alicante se muestra á faltar en Cádiz que es capaz el hombre cuando se le inspira el amor de su patria, en Cádiz se piensa en celebrar un acontecimiento de naturaleza tan diversa de la que tienen los que hoy fijan la atención pública.

Largos años habia que la obra de la catedral comenzada en época del auge y prosperidad de este pueblo, yacia en el mas completo abandono sin que hubiese persona alguna que creyera fuese posible concluirla en los tiempos de penuria y escasez, que há mucho experimentamos: de este desaliento participaban juntamente el cabildo eclesiástico y los prelados que se han sucedido en esta diócesis; y es muy verosímil que nunca viésemos lo que ahora no dudamos porque lo tenemos delante de los ojos, si el cielo no hubiese traído á esta ciudad un hombre entusiasta y de una perseverancia á toda prueba. El Excmo. señor obispo D. Fr. Domingo de Silos concibió desde los primeros dias de su venida á Cádiz el proyecto gigantesco de terminar el edificio que en conjuntura mas feliz no habia logrado concluirlo: en 1832 cuando por la vez primera propuso su intento al cabildo se le tuvo por punto menos que imposible y halló muy poca acogida la esperanza que alimentaba en su alma piadosa: no obstante perseveró en su propósito y no arredrándose por los obstáculos de todo genero que se le ofrecian, empezó á trabajar sin descanso en llevarlo á cabo, acudió á la caridad pública, y persuadido de que el ejemplo es el móvil mas poderoso en estas ocasiones, redujo el gasto de su palacio á lo estrictamente necesario, para dedicar sus rentas á los gastos del nuevo templo: á pesar de que por haber sido menje era de creer hubiesen sido ajenas de sus estudios las tareas de la vida práctica, ha despijado la mayor habilidad y tino en la administracion de todo lo concerniente á la obra: él mismo ha llevado cuenta y razón de los materiales que se invertian; de los jornales que se pagaban, y en suma puede decirse ha estado de sobstante perpétuo de los trabajos. Su celo y su constancia le granjearon al fin el aprecio de todos los buenos; y no queriendo ninguno quedarse corto, ha encontrado algunas familias pudientes que se han encargado de adornar y cuidar los altares del nuevo templo: en suma la catedral está casi concluida y el 24 se consagrará solemnemente.

Mas adelante daré á Vds. razon puntual de lo que se ha gastado en el edificio, del estado en que se hallaba cuando pensó el señor obispo que se concluyese, y de lo que se ha debido á la caridad pública y á las economías del prelado: tambien dará noticia de los cuadros que algunos maestros y aficionados de esta ciudad han pintado de intento para este efecto, y de todas las particularidades que por su importancia merezcan fijar la atención del público.

Por hoy no puedo hacer mas que manifestar á Vds. el justo sentimiento de admiracion que reina en el pueblo hácia un varon sencillo y enérgico que, guiado solo por su piedad, y con una fé robusta en los auxilios de la Providencia, ha dado una muestra relevante de lo que puede la voluntad del hombre cuando desprecia las instigaciones del vil egoísmo se dedica toda entera á la consecución de un fin noble y generoso. El señor obispo logró ver coronados sus esfuerzos, y que el Dios de las misericordias bendijese su obra, porque pospuso las miras de su interés particular al deseo de que al pueblo de Cádiz no le faltase un templo digno de su cultura y del esplendor que en otros tiempos ha gozado: pocos imitadores tiene este ejemplo en la época en que por desgracia nos ha tocado nacer, y fuera por esto muy de desear que todos los que hacen alarde de servir á la patria imitasen la honradez y el desprendimiento de este hombre activo é indefinible.

Doña Inés.
¡ Una carroza!
Ya es tarde.

Doña Mencía.
¡ Le prendieron! Goza, goza tu venganza, cruel, ella es la mia.

Doña Inés.
¡ Desdichada!
Doña Mencía.
¡ Buscá tu enojo ciego dos víctimas; hay tres.

D. Gonzalo. (Dentro).
Sirve de madre á mi hija, Mencía.

Doña Mencía.
Oye á tu padre al que conduce á morir al fuego.

D. Gonzalo.
Abrazala por mí.

Doña Inés. (Yendo hácia la ventana).
¡ Padre, perdon!
Doña Mencía.
Su muerte y mi tormento caigan...
Doña Inés.
¡ Piedad!

ACTOS DEL GOBIERNO.

LEVANTAMIENTO DEL ESTADO DE SITIO DE LA CAPITAL.

MINISTERIO DE LA GUERRA.
Real órden.

Restablecida la tranquilidad pública, y habiendo cesado los motivos que indujeron á V. E. á poner en estado de sitio la capital del reino con su bando publicado en la noche del 3 corriente, S. M. la Reina Gobernadora, oido el consejo de Ministros, se ha servido resolver que cesen desde luego los efectos del referido bando, y quede levantado el estado de sitio. De real órden lo comunico á V. E. para su inteligencia y cumplimiento. Dios guarde á V. E. muchos años. Palacio 14 de noviembre de 1838.

EL DUQUE DE FRIAS.

Sr. capitán general de Castilla la Nueva.

CORTES.

CONGRESO DE DIPUTADOS.

Sesion del día 15 de noviembre.

Se abrió á las una menos cuarto, y leída el acta de la anterior, fue aprobada.
En seguida se leyó una comunicacion del señor secretario Gispert, manifestando no poder concurrir á la sesion por hallarse enfermo.
Se anunció que los señores diputados que juraron ayer habian sido agregados, el Sr. Cadaverina á la 2.ª seccion; el Sr. Cambrero á la 3.ª; el Sr. Lopez (D. Joaquin) á la 4.ª; el Sr. Santonja á la 5.ª; el Sr. Puigmoltó á la 6.ª, y el Sr. Ripoll á la 7.ª.

Se leyó y acordó pasar á la comision de casos de Reeleccion una nota que remitia el Sr. ministro de la Gobernacion, en la que se comunicaban los nombres de los diputados que habian sido agraviados con empleos ó condecoraciones por el ministerio de su ramo.

La comision de Revision de Actas pasó la del distrito de Cambril en la provincia de Málaga, presentada por don Antonio Ros Olazu.

Juró y tomó asiento un señor diputado.
Leyóse á continuacion una proposicion de los señores Seoane, Gallardo (D. Simon), Jaen, Huélves, Cañavate, Rodríguez Vera, Tomprado, Viadera, Fernandez Baeza, Romero, Martín, Polo y Monje, Ceballos y otros, que comprensiva de 21 artículos, pedia que se nombrase una comision de visita que examinase el estado del pago de los sueldos y haberes del erario público en cada uno de los ministerios por dependencias y clases, tanto activas como pasivas: la práctica de las oficinas del tesoro en la distribucion de caudales; el importe y clasificacion de la deuda flotante del estado; los contratos celebrados en los años 36, 37 y 38; las anticipaciones ó préstamos hechos por personas particulares; la resultancia de cuentas; los alcances en cada uno de dichos años; las cantidades satisfechas de gastos imprevistos; los contratos pendientes del banco español; el último de la casa de Rotchild sobre azogues; las franquicias ó concesiones á personas particulares; las cantidades libradas sobre las cajas de Ultramar; las disposiciones tomadas por el gobierno para impedir el ajotaje; las causas mandadas formar por desfalcos; las providencias adoptadas para asegurarse de las fianzas que deben darse. El resultado de la autorizacion concedida al gobierno para la aplicacion de las alhajas de las iglesias á las urgencias del tesoro, y otras varias cláusulas que comprenden todos los diferentes puntos de la administracion.

En apoyo de ella tomó la palabra
El Sr. SEOANE: Señores, la simple lectura de la proposicion que en union con otros señores diputados he tenido el honor de someter á la deliberacion del Congreso, no puede menos de haber convencido á cuantos la hayan oido de la importancia de la materia de que se trata.

Una sola cosa, en mi concepto, puede hacer triunfar el despotismo y la familia del rebelde en España, y es la falta de medios con que sostener la guerra. El metálico es el elemento que mas falta nos hace: los demas los tenemos y hemos adquirido por los mismos sucesos el conveniencimiento de que esta causa tiene raíces profundas, profundísimas, y esa falta es la que puede oponerse á que tanta sangre derramada tenga por fruto la victoria de nuestra causa.

Al subir á esta tribuna á provocar una averiguacion detenida y concienzuda sobre los actos públicos, no se me olvidó que ataco á altas personas, á clases poderosas, y tan poderosas que á pesar del celo de varios señores diputados en estos dos ó tres años, han puesto obstáculos suficientes para que estas materias no se diluciden y se ponga remedio á los abusos inconcebibles que reinan entre nosotros.

No se me ocultó tampoco las calumnias y los riesgos de otra clase que me atraerá con lo que tendré el honor de exponer al Congreso; pero estos, como en otras ocasiones, no me retraerán un instante de cumplir el deber que he contraído al sentarme como diputado en este salon. Yo lo he conocido cuando el voto de mis conciudadanos me ha traído aqui, y cuando últimamente fui nombrado por la provincia de Madrid, algunos de los señores diputados presentes saben las causas porque yo no queria serlo; y es porque como diputado me considero en la posicion de un centinela, que aunque sepa que me están mirando por debajo de mis pies, cumpliré con mi deber, y lo único que hará ser dar cuenta á mi superior; puesto en este sitio diré la verdad y caiga el que caiga.

Señores: el desarreglo de la administracion pública es in-

menso, es escandaloso, y me lleva á daros á la patria el más digno y santo sacrificio que se puede hacer, y es el de la vida. Yo no puedo ser parte de los diputados, con el objeto de buscar la distincion que me presta el Congreso, para proponer una averiguacion de los hechos y para promover las medidas que puedan corregir los abusos que he visto hoy.

Hemos llegado al caso que un dolor y escándalo de la nacion se ha feñado en operaciones militares, publicadas en la combinadas por falta de medios. Memos: Habiendo ya de que los que defienden la patria con las armas en la mano, están derramando su sangre con profusion, carecen de lo necesario para marchar y vestir, y al mismo tiempo vienen á península, cuyo viviro está en Madrid, muy llenos y muy escandalosos, insultando á los pueblos, víctimas de sus escasezas, y de las exacciones, que han llegado hasta el punto de que algunos pueblos me consta que no se les ha sembrado por falta de semilla y el ejército parece que no se le da de privaciones inconcebibles. Estas sanguijuelas son los que yo quiero descubrir y aplicar una medicina para que no mienten la sangre que han chupado á imitación de lo que hacen los barberos, pero no para que aprovechen otra vez, sino para que vayan á un presidio para escarmiento y reparacion de la moral pública. Esta es mi quimera en los 21 artículos que presento.

Ningun espíritu de partido me mueve á ello, sino al deseo de que se ponga órden en la administracion, y en esto me fundo para creer que mi proposicion será aceptada.

La primera cláusula comprende el exámen del pago de los sueldos y haberes de las diferentes clases del Estado, porque estamos viendo anomalías estrordinarias. El ejército del Norte en tres meses ha recibido, según mis noticias, en un ocho dias de haber, en otro cinco, y en otro cuatro y medio. No sé este cuatro y medio en la parte de socorro como será. Púes al mismo tiempo que esto sucede en el ejército, á cuyos esfuerzos hemos de deber la salvacion de la patria, ciertas clases están al corriente y aun ha llegado el escándalo de que á una, que en mi concepto no es de las mas necesarias, se hayan hecho anticipaciones. Yo no diré nada de memoria. Me consta que en algunos puntos, y en otros, en el mes de setiembre de este año estaban al corriente las dependencias del ministerio de la Gobernacion, incluso los cesantes. El ministerio este tiene varios fondos, como el de 200 por 100 de propios, los productos de policía, los de correos y otros, y cuando no son suficientes se cacha mano del caldo de los pobres, del fondo de hospitales.

Esto, señores, no puede continuarse así: el sistema representativo está desacreditándose, y no es esta sola la causa. ¿Qué ejemplo se presenta á la juventud belicosa que ha de reemplazar las faltas que diariamente sufre el ejército, cuando ven que en premio de un miembro perdido, los militares perciben de hambre, y que cuando hay un reglamento de retiros, que á los 25 años les concede solo una quinta parte del sueldo, y á los 10 años y 11 meses ni aun se les concede el triste uso de uniforme; en otras clases á los 10 años se les deja todo el sueldo, y en algunas se les abona el tiempo que con las hospitalidades anduvieron tirando piedras mientras concurrían á las universidades? pero la clase militar no pide que se remedie esto ahora. Siga enhorabuena ese reglamento de 18, y arréglese á esto las demas clases. El medio de poner remedio es conocer el mal, y para que se conozca es para lo que propongo que se nombre una comision que se encargue del exámen de estas materias.

Después de examinar ligeramente la 2.ª y 3.ª cláusula de la proposicion, continuó el orador diciendo:

No molestaré mas al Congreso en estos pormenores, pero no puedo menos de detenerme un poco sobre un asunto del cual las Cortes tienen necesidad de ocuparse, cual es el de la contrata de los azogues, porque parece que los azogues de la mina del Almadén, como la perla mas preciosa, son el objeto sobre el cual se han echado algunas sombras que deseo que desaparezcan. Todavía me acuerdo que un ministro por su propia autoridad y omnipotencia relajo un contrato solemnemente, sobre cuya medida yo presentaré una proposicion para que el que la dió sea juzgado como malversador, siendo yo quien le acuse. Hablo del señor conde de Toreno, y digo esto para que se apresure á dejar los placeros de París y venga á defenderse ante el tribunal á que será llamado por la ley. Este es un contrato que por noticias particulares mias, quizá no tiene ejemplo. Examine en todas sus relaciones, y enoncez quizá hará ya revelaciones muy importantes de las cuales me abstengo ahora.

Pasó luego el orador á presentar algunos documentos y cálculos como comprobantes de sus asertos, y dijo que los pondria de manifiesto á la comision de que se consideraba ya como miembro, bien fuese por nombramiento de su seccion, ó bien en uso del derecho que le concedia el reglamento para asistir á ella.

Yo no entiendo esto (prosiguió); es necesario que se descifre este enigma, y caiga el que caiga, pues el interés de la nacion lo reclama. Pero con solo examinarlo no haremos nada; el mal está muy profundo, los ejemplos de inmoralidad se han difundido en las provincias y han creado una secta de ladrones tan sin pudor que aturden. Yo sé de administrador de aduana que no ha desempeñado su destino mas que nueve meses, que llegó en un estado de pobreza visible, y en ese corto tiempo su casa es ya objeto de la curiosidad, y está llena de espejos, de sofás, de pianos, y de muebles elegantes y estranjeros, porque lo nacional no agrada á esos ricos. Ese mismo maneja ademas un millon en el comercio, y yo daré los datos al ministro de Hacienda que quiere saberlo. ¿Pero hay mas que salir á cualquier capital de provincia para ver como se roba á esta nacion desgarrada? Nubes de empleados, algunos barridos de las calles de Madrid sin otro mérito que andar por los caños oyendo conversaciones para trasladarlas á la persona con quien quieren conciliarse, llegan á las provincias con una lufilla raída y su perilla de romántico, y en estando un par de meses se los ve con mejores trajes, y con una casa que cuesta mas que su sueldo, su familia ó la persona á quien dedican sus obsequios, sobrepuja á las mas acomodadas del pais, francachelas, campo, carruages y todo con 15 reales

ni despecho ni rencor!
¿Qué extraño language es esta con mas ira que dolor?
¿Me ves á mí revestida (Levantata) de este cándido cendal que sévero me intimida?
Pues aun mi pasion fatal vive debajo dormida,
Y no evito que despierie ni que turbe mi quietud, pues grita en acento fuerte que no ofendí á la virtud, y á mí me burló la suerte.

La dicha de que gocé con mis fugaces amores como relámpago fué; las espigas y las flores confundidas encontré.
Mas tengo recuerdo tal de aquel tiempo delicioso, que diera por tiempo igual toda una vida glacial, todo un siglo de reposo.
Y decirme necesito mil veces á cada instante, que ese nombre que repito es de padre y no de amante; y que es mi pasion delirada.
Que si delito no fuera, si con el velo espisar otro crimen no quisiera, ¿qué brazo tan fuerte hubiera que aquí me obligará á entrar?
Dime el retiro energia; ya en fuerza y valor abundo...
(Suena dentro una campana llamando á coro.)
¡ Fuerza inútil y tardía!
convulsion de la agonía

de q
Ella
que
su l
venc

Alza

de u
si de
al re
dentr
Ti
sagra
pide
para
el do

¡ Hij

que n
espira
y hoy
mnest

Nos abstene
sobre esta escor
La siguiente en
mucho efecto.
El desenfada
sobre inesperad

de ruina. En el sistema constitucional, y esto nos lleva a la ruina. Yo quisiera que el ministerio de cualquier color pero con fuerza y vigor para que no se empujara a la ruina. Yo quisiera que el ministerio de cualquier color pero con fuerza y vigor para que no se empujara a la ruina. Yo quisiera que el ministerio de cualquier color pero con fuerza y vigor para que no se empujara a la ruina.

de las puertas de la muerte, y que me obligó a salir de Madrid a buscar la salud; repito que no lo hago ahora porque está ausente; pero sí vale de aviso para que se presente desde su deber lo llama a responder en público de los cargos que yo tengo que hacerle. Si este modo de obrar envuelve trisición, juzguenla las Cortes.

ORDEN DEL DIA. DISCUSION DE LOS DICTAMENOS DE LA COMISION DE REVISION DE ACTAS.

Leídos los dos que ayer se mandaron quedar sobre la mesa, fueron aprobados, admitiéndose en su consecuencia en el Congreso al Sr. Perez Hernandez, diputado electo por la provincia de Badajoz; y determinándose respecto de las elecciones de la de Cuenca que se reclamen las actas electorales de los distritos de Moya y Carboneras.

EL CORREO NACIONAL.

MADRID. VIERNES 16 DE NOVIEMBRE.

Con dolor vemos pasar los días sin que la organización de un ministerio cual el estado del país reclama, venga a poner término a la terrible ansiedad en que la nación se encuentra. Lejos estamos de creer que el gabinete FRIAS aspire a consolidarse y obtener la mayoría en las Cortes, y porque semejante obcecación no puede haber en personas que, ascendidas con mal agüero y en azarosos momentos al poder, lejanos de haber con su comportamiento hecho acreedores a la confianza pública, han ostentado una fría indecisión, y lo que es más, una impotente debilidad que solo como transitorias podrían ser toleradas. Pero las circunstancias son críticas, y no basta estar circunscritos a la necesidad del remedio; es preciso aplicarle, y sin dilación.

En el Norte están nuestras armas a la defensiva, porque mil causas impiden por ahora internarse en el país rebelde. En Cataluña se halla el ejército mermado hasta el punto de haber contenido las operaciones, y por el contrario el monstruo don CARLOS ESPAÑA está activando la reunión de tropas por el rebelde príncipe; en Aragón y Valencia es de absoluta necesidad reforzar el ejército para que se reponga de los mercedabros de Morella y Maella; y en el interior, desde la indefinible conducta del gabinete, ha quedado sin concluir la pacificación de la Mancha y de Toledo, y diseminado el ejército de Reserva; y retirado su activo general, vuelven los facciosos a amenazar con sus infames correrías, llegando hasta las puertas de la capital los PALILLOS y demás foragidos. Esta es la situación militar: triste y lastimosa es por cierto; pero el primero sirven estos versos que el autor pone en boca de la delirante Doña Mencía.

D. GONZALO.

Deja que alumbre la razón tu mente.

DOÑA MENCIA.

Deja que al cielo blasfemante acuse que con mi corazón juega inclemente. Solo a un hombre hasta mí llegar consiente, solo por él inflama mi tibia, y hallando su placer en mi congoja, en los brazos del único me arroja, cuyo amor me vedó, naturaleza. Llena cielo enemigo tus furoros y acaba con un rayo mis amores.

La inquisición viene por último a coronar su obra, y la obra y la corona son dignas del artifice. Para que todo concurriese en merecida ventaja del autor, la pieza ha sido desempeñada de un modo tan completo y satisfactorio, que aun a él mismo pudiera dejarle poco que desear. La Sra. Lamadrid (Doña Bárbara) nos ha descubierto recursos de pasión y de exquisita sensibilidad, que estábamos poco acostumbrados a ver en ella, y por las cuales le tributamos sinceros elogios, que por otra parte tienen bien merecidos la aplicación y el amor al arte de esta señora. La Sra. Diez ha estado admirable, delicada como siempre, y su voz pura y suavísima, variada con tanta riqueza sobre diversos tonos de sentimiento, ha cautivado de un modo indecible. La Sra. Diez es la flor de nuestros teatros y la delicia del público. El Sr. Latorre (D. Carlos) ha estado caballeresco y digno en todo el drama; y si hubiera puesto de su parte un poco más de efusión en algunas escenas, nada nos hubiera dejado que desear. El Sr. Fabiani y la Sra. Lubrante han desempeñado también sus papeles respectivos con suma naturalidad y soltura, y han merecido como de costumbre

ro de mas fácil remedio que la política y económica. Porque en este punto ¿qué grado de desolación hemos alcanzado? Los ejércitos viviendo sobre el país, sin contratas para ninguna clase de suministros, porque el ministro de Hacienda ha perdido absolutamente el crédito; los generales faltos de auxilios y nulos la del gobierno: éste sin plan fijo, sin una marcha constante, sin principio alguno de que proceda; aprobando hoy los acontecimientos de Zaragoza y llegando hasta el punto de comprometer el agosto nombre de S. M. para dar gracias por actos horroresos y anatematizar mañana lo mismo que decretó, y abolir las juntas que mandara establecer. ¿Dónde se vio jamás semejante desorden? ¿Qué no se ha de temer de tal estado de cosas? ¿Dónde iremos a parar, y hasta qué grado pueden agravarse los males públicos, si dejan su cuidado en manos tan poco diestras? Forzoso es, pues, que las Cortes atiendan de una manera pronta y eficaz a sacar a la nación de tal estado de penuria, por que el desaliento y justa desconfianza de los hombres comprometidos de buena fe por tan hermosa causa, crece de día en día, y este decaimiento y postulación, es síntoma de mal agüero, y bastante por sí solo para aumentar inmensamente las dificultades de la situación.

No debe perderse de vista que los ejércitos no podrán obrar tomando la ofensiva, ínterin no se reemplacen las bajas que han experimentado, y para conseguir este reemplazo es preciso sacar los quintos, organizarlos, instruirlos, y todo esto necesita no poco tiempo, y faltan solo tres meses para verificarlo con oportunidad. Nada diremos del ejército de Reserva; de ese gran elemento de salvación, que por bueno y de utilidad universalmente reconocida, ha sufrido seguramente tantas contrariedades, pues tal es la suerte que tienen en este país los pensamientos que no se encaminan y se apoyan en fines particulares. Materia es esta que merece tratarse aisladamente, y no dejaremos de hacerlos nosotros con la franqueza y energía que de costumbre tenemos: mas lo que a la cuestión del momento importa, es observar con sangre fría la conducta de un ministerio, que sin tener en asunto alguno principio ni regla cierta, solo en una cosa parece que ha respetado una, y ha sido el contrario, no francamente, sino por medios de entorpecimiento, la formación del ejército de Reserva: pensamiento que se ve aparecer desde su ascenso al mando, y que no ha abandonado mas tiempo que el preciso para aparentar con hipocresía un deseo contrario al que realmente le animaba. Así es, que habiéndonos adelantado al decreto de su aumento hasta 40,000 hombres, atreviéndose a anticipar la quinta sin autorización de las Cortes, admitió después la dimisión del general encargado de llevar a cabo la organización, sin curarse de reemplazarle; y las Cortes se han reunido, y aquel decreto ha quedado anulado de hecho, sin que ninguna circunstancia especial, ningún acontecimiento hayan podido aconsejar semejante contradicción.

Hallámonos, pues, sin posibilidad de emprender la próxima campaña, no adoptando instantáneamente medidas de salvación, y entreteniéndolo y anulando las que se habían concebido. Y ¿es posible permanecer así?... Mucho confiamos en el celo y patriotismo de los representantes de la nación; pero creemos hacer un gran servicio levantando nuestra débil voz para advertirles que puede perderse mucho con no aprovechar los momentos: que el enemigo trabaja sin cesar: que el Pretendiente recibe caballos del extranjero, y se ocupa en fortalecerse en esta arma, en que tanta ha sido la superioridad de nuestra parte, para emprender inmediatamente su sistema de expediciones, que cuando menos dejan

asociado y entremetido el país por que se verifican, que para contenerlas es necesario tener un cuerpo de ejército respetable en Castilla, y capaz de hacer frente a todo el poder del enemigo; y que para reunir este cuerpo y reforzar los de Aragón y Cataluña, hay, si se sabe aprovechar los momentos necesarios, pero hasta de crédito para las mas sencillas operaciones; y de esta manera no puede estar la nación sin exponerse a una ruina cierta e inevitable. Y ¿cómo se remedian estos males? El ministro que haya de atajarlos necesita catorarse del estado de las rentas, del de la administración, de las faltas de uno y otro, y luego que los conozca ha de concebir los planes de reforma, preparar los medios de reorganización, y presentarlos a las Cortes y obtener de ellas la aprobación competente. ¿Cómo, pues, se pierde un instante en buscar esta persona y colocarla al frente de los negocios? ¿Se enterarán las Cortes de los presupuestos y trabajarán las comisiones sobre datos que necesariamente han de sufrir modificaciones, si entra en la decada administración? Todas las grandes cuestiones que deben agitarse en los cuerpos legislativos, ¿no deberían entablarse bajo la influencia del ministerio que haya de reemplazar al actual? ¿Cuántos inconvenientes, y sobre todo, qué de pérdida de tiempo no ha de originar este retardo?

Creemos, pues, indispensable que la formación del ministerio se verifique en el momento, ya que los que le componen, insuficientes en su número para salir del angustioso término a que nuestras desgracias y discusiones nos han arrastrado, no tuvieron siquiera el tino y docilidad de presentar su dimisión al mismo tiempo que el discurso de la Corona. Este paso les hubiera honrado sobremanera, siendo quizá el único acertado de su administración; pero ya que no le dieron, preciso es que se acelere el reemplazo de un gabinete sin prestigio, sin simpatías, sin resolución, sin pensamiento, sin eco alguno en la opinion, y con todos los caracteres de transitorio, cuando lo urgente y apurado de las circunstancias reclama por el contrario un ministerio todo vida, y movimiento, y sistema, y virilidad, y firmeza.

Bien se nos alcanza que al discutirse la contestación al discurso de la Corona, es cuando las Cortes han de manifestar su opinion acerca de la conducta del gabinete; pero íntimamente convencidos, como lo estamos, de que en el estado a que ha llegado la nación, ningún mal hay mayor que la pérdida del tiempo, pérdida irreparable que no es dado resarcir por ninguna clase de esfuerzo, juzgamos que por medios extraordinarios debe obrarse, y que las Cortes podrían adelantarse mucho caminando desde luego un voto de censura al gabinete, que apresurara su remoción, y aprovechando la discusión de su discurso a la Corona para fijar la marcha que hubiera de adoptar el que le reemplazara, con lo cual podría verse de acuerdo, y se ganarian algunos días, cuyo precio es incalculable.

A las Cortes toca dar el ejemplo de actividad que reanime esta rutinaria y amortiguada nación. No lo dudamos del patriotismo y celo de nuestros representantes; pero confiados en que ellos cumplirán su deber, no dejaremos nosotros de hacer cuanto al nuestro cumple, clamando con firmeza

teatro antiguo; y ya que de esto hablamos, quisieramos dar al Sr. Hartzenbusch un consejo que deberá agradecer, si quiera por la sana intención que lo dicta. ¿Por qué no tomar de nuestro inmortal Calderon aquella trama tan complicada de sus dramas, aquel enredo prodigioso, tan lleno de vida y de color, que apaña sin confusión los sucesos, que hace pasar a los personajes por infinidad de pruebas, presentándolos bajo mil fases distintas, y desarrollando de este modo los caracteres cumplida y satisfactoriamente? Si la sublime creación de doña Mencía hubiera pasado por mas crisoles, tan tersa y reluciente hubiera salido, que sin duda el autor hubiera visto acrecentarse su nombradía, que tan alta ha quedado en esta ocasión. De todos modos esto no es mas que una opinion particular de que el autor y el público harán el merecido aprecio. Por lo demas, delante de una gloria tan apacible, tan serena, ¿qué son todas esas celebridades un día, aborto acaso de menguados intereses, que pasan por delante de nuestros ojos, resplandecientes por ventura como un fuego fatuo del estío, pero fugaces y deleznales como él? Si algún día ha de llegar el otoño de la vida de los pueblos; si algún día ha de recoger la humanidad los frutos de su laboriosa juventud, la esbelta guirnalda de la generosidad y del genio será en verdad del todo monumento que enseñoree sus campos. Al llegar aquí no podemos resistir a la tentación de copiar un pasaje del célebre visconde de Chateaubriand en su obra titulada "El Congreso de Verona", que servirá de preámbulo a este pobre artículo. "Prestigio del genio", esclama el hombre de la potencia, del poder y de los desengaños; nadie se acordaría ya de nuestros discursos al rededor de la mesa del príncipe Metternich; jamas oira viajero alguno cantar la alidura en los campos de Verona sin recordar a Shakespeare."